

葡萄藤 *Grapevine*

Jun 2009 第 126 期



我來，卻是為叫他們獲得生命，且獲得更豐富的生命。善牧為羊捨掉自己的性命。我是善牧，我認識我的羊，我的羊也認識我。(路加十：10-14)

中華天主教耶穌聖心堂

<http://www.chinese-catholic.org>

二千零九年六月 第 126 期

<u>頁次</u>	<u>本期目錄</u>	<u>作者</u>
2	主編的話.....	許淑宜
4	神師的話.....	林育明神父
6	一顆酸葡萄的故事.....	李若望神父
10	天主愛我.....	顏進三
12	浪子回頭.....	尤觀觀
14	為什麼要說故事！.....	七 寶
18	基督徒生命的特性.....	春 雷
20	聖名的決定.....	宋美英
22	記黃明彰弟兄的入門聖事.....	王國元
26	談禮儀標誌.....	鄒保祿神父
28	我的信仰分享.....	樂 芳
32	看奧運 讀聖經.....	王念祖
35	聖人介紹.....	珍妮/譯
38	小小羊兒回家了！.....	黑 羊
43	陪伴耶穌.....	羅麗蘭
46	卿卿如晤.....	如 幻
47	The Conversation held in the Meyer Family's kitchen.....	中文學校

主編的話

◆許淑宜

主題：耶穌是善牧——這期葡萄藤大部份是以故事性的小品，新詩散文，小說類型的文章為主，希望用比較輕鬆的方式來呈現給讀者大眾。

林育明本堂神父的「神師的話」，希望能效法聖人若翰偉雅的謙卑、純樸及良善，把聖心堂建成一個合一的團結，並且是個有愛心的家。本期葡萄藤特別刊登這篇珍妮翻釋的「聖人介紹」，詳細介紹這位備受教宗推崇的——聖若翰·維亞納——教區神父主保聖人的事蹟與身平。

相信每位教友都有一個不凡的與主相識的經歷，一定是非常獨特和奇妙的故事，天主常常是用人所意想不到，千奇百怪的方式來引領羊群進入自己的門。李若望神父的「一顆酸葡萄的故事」提到「天主常是不按人性的牌理出牌，祂一定有祂的道理在」，李神父用詼諧有趣的文筆，道出自己被如何聖召的故事，真是令人忍俊不禁，沒想到「離開家」這句話，竟成了李神父的聖召的伏筆。

顏進三弟兄的「天主愛我」，尤觀觀姊妹的「浪子回頭」，非常令人感動，天主對我們永遠不離不棄，即使我們犯了錯，遠離了祂，天主仍然愛著我們，守護著我們。

作者七寶是好友之一，當年剛踏入雄女校門，正值年少輕狂，血氣方剛時，聽說隔壁班的班長，是學校的風雲人物，演講，辯論，作文，朗誦...無所不能，似乎是集美貌，才幹於一身，當時非常不服氣，也曾高手決鬥數次，大多鍛羽而歸，從此「英雄惜英雄」「香味相投」，同學4人，高雄金蘭結義，「四金剛」獨霸一方，所向披靡。這次身負葡萄藤主編之重任，七寶情義相挺，兩肋插刀，妙筆生花，果然是一篇雋永佳作，文筆恬淡自然，一氣呵成，涓涓道出：天主對七寶的引導計劃，是何等的奇妙深遠。作者春雷是位虔誠的基督徒，這篇「基督徒的生命的特性」，有發聾振聵的力量，希望全天下所有基督徒都能有此特性——寬容，犧牲，體諒，熱忱的心，以別人的苦為苦，以別人的樂為樂，發揮中國人的仁愛之心到極致。

王國元弟兄的「記黃明彰弟兄的入門聖事」，大夥兒常說：成功的男人後面，一定有位偉大的女人。黃明彰弟兄的領洗，這真是一件可喜可賀的事，黃秀芬姊妹

功不可沒，可媲美聖奧古斯汀的母親 30 年祈禱的故事。作者用精湛的文筆，巨細靡遺的記錄了當時情境，令人有身歷其境之感。「卿卿如晤」是聞慧韻逝世周年，家人所寫懷念她的新詩，非常感人。

「聖名的決定」這篇文章，宋美英姊妹自小患有弱視，常為眼疾所苦，就決定自己領洗的聖名—聖路濟亞 是盲眼與患眼疾者的主保。樂芳姊妹的「我的信仰分享」，黑羊姊妹的「小小羊兒回家了」，這二位以見證方式的文章，敘述天主的大愛和大能，引領他們進入天主的門。

王念祖弟兄的「看奧運 讀聖經」，讀後覺得非常有趣，才知道「運動場」的希臘原文含有「裸體」之意，因為在運動競賽時，都是裸體進行。羅麗蘭姊妹的「陪伴耶穌」，在朝拜聖體中，感覺耶穌真實臨在眼前的美好經驗！聖心堂中文學校的「梅耶家廚房中的一段對話」，利百加，一位美國小女孩，非常可愛，學了中文後，覺得自己變成半個中國人了。

初次參與葡萄藤的編輯工作，深深地覺得葡萄藤能維持至今，真屬難能可貴，所有葡萄藤的前輩們和現在的工作人員都是勞苦功高。我衷心感激！希望葡萄藤能茁壯成長。

神師的話

◆林育明神父



教宗本篤十六世宣佈從今年(2009 年 6 月 19 日)開始到明年 6 月 19 日為司鐸年，希望世界各地的神父們能效法聖人若翰偉雅，因為當今教宗本篤十六世於今年的三月十六日宣布他為堂區司鐸主保聖人。

6 月 19 日是耶穌聖心瞻禮，也是達拉斯華人聖心的主保日。我身為耶穌聖心堂的本堂神父，又是第一次做本堂，我對自己也有所期許：我要努力向上，以聖人若翰偉雅為學習的對象，學習他的謙卑、純樸及良善，把我們教堂建成一個合一的團結，並且是個有愛心的家。要想把教會建成愛的家庭，我要督促自己以身作則，過一個儉樸的生活，將我的心力投入在祈禱中，把彌撒做的隆重莊嚴，並積極地去探訪教友和那些沒有信仰的華人，把天主的愛帶給大家。

今年的復活節彌撒，我眼看著屏風不斷地向後撤，一直撤到牆邊，座椅不斷的加入，現場坐滿了教友，我看到了希望，也更感到天主加給我的責任重擔。身為本堂面對這麼一個挑戰，理應自由慷慨的回應這個挑戰。我要保護這些羊群帶領他們，因為這是天父的禮物，我要努力地傳福把耶穌的愛帶給所有的人，要做到這些實在需要大家在基督內共融，我更當以祈禱為中心，每天舉行彌撒聖祭，念日課，朝拜聖體，及勤唸玫瑰經為我日常生活的重心。我願成為第一個為蓋教堂而克服存錢的首例，並已經在做，而且自願將堂區花費在神父身上的開支減為最低。比如，印刷主僕月訊用我自己口袋的錢支付。比如，油墨、接客代理也都從我自己口袋付出等等。這樣在不久的將來，我們很快就可以有一個正式朝拜天主的地方。

我來到達拉斯聖心堂已有半年。我知道我自己的能力有限，我也知道當本堂神父不是件容易的事。有時候甚至也會有想離開這個地方的念頭，但經過祈禱以及陳神父和杜神父的幫助，我現在願意犧牲一切繼續留在這裡，藉着學習耶穌聖心的愛，無怨無悔的付出。我願意花很多時間祈禱求天主幫助。我願意將精力放在致力於教堂的合諧與平安上，團結教友合作的力量，讓大家一起努力，把這個耶穌聖心堂變成心愛的家。

在我還沒到這個耶穌聖心堂時，我跪在聖母像前祈禱。過去有很多人都不看好我會升為神父，因為我沒有語言的天份，我也像聖人若翰偉雅那樣拉丁文學不好，但我相信在天主內為人是不可能的事，為天主是沒有不可能的。我渴望為我們達拉斯耶穌聖心堂的教友們建一個正式朝拜天主的地方。

我將盡我最大的努力效法耶穌因為祂是善牧，也求天主給我智慧，讓我有能力去領導我的羊群，去認識他們，也祈望我的羊群們能聽牧人的聲音。讓我們在主內彼此接納，為我們的信仰共同努力，我也特別的祈求各位教友們為我祈禱。

路加福音 第十章第十 - 十四節

我來，卻是為叫他們獲得生命，且獲得更豐富的生命。善牧為羊捨掉自己的性命。我是善牧，我認識我的羊，我的羊也認識我。

楊蒙席逝世周年紀念文章 — 一顆酸葡萄的故事

◆李若望神父



台南教區楊成斌蒙席，聖名若瑟，主曆二〇〇七年十月十七日下午七時三十分蒙主恩召，病逝於台南市郭綜合醫院，距生於一九二二年八月八日，享年八十六歲。

天主召叫一個人，就像主人將一顆顆的葡萄從樹上摘下，與其他的葡萄一起放入一個大玻璃瓶內，加上一些糖，再將口封住，置於陰暗處，等它發酵，最後成為香純的葡萄酒。

我的聖召說來有些好玩，我是一顆酸葡萄，家人與師長看到我，不會有胃口，就算入了口，也會立即吐出來。但主人卻雇用了一位好園丁--- 楊成斌蒙席，不但不將我丟棄，更讓我能與其他的葡萄一起，釀成主人所要使用的彌撒酒。

我出生在一個已有八個孩子的軍人家庭，而我，是老么（第九）。這位軍人父親，並不是什麼大官，只是一個普通的駕駛兵。父母經過再三地考量，確定了經濟上已無力再負擔我的生活所需，於是，把我送給另外一個已有六個孩子的天主教家庭。其實我也很好奇，他們已有六個孩子，為什麼還要收養及接納我這個外來的？或許是我小時候胖嘟嘟的，很可愛吧！

孰不知這是天主在運行祂的工程！在這個養育我的家庭中，我開始接觸天主教會，但那時並不懂得信仰的意義。因為個性較叛逆，不喜歡被強迫，去了幾回，受不了教友們那種怪聲怪調（外省腔）的唸經聲，於是拒絕上教堂。但當慈悲的天主要召叫一個人時，祂的聖手絕不會離開。在那段不去教堂的日子，我受到基督教聚會所所吸引，在那裡我認識了耶穌，開始用我的口、我的肢體來讚美主。

在小學成長過程中，因為好事沒做幾樣，壞事倒是天天不斷，連管區的警察都常向家人詢問我的狀況，與家人的關係也不是很好；不過，說也奇怪，只要到聚會所，我就自然成為一位乖小孩，不用任何偽裝。後來因為拗不過母親，只好很心不甘、情不願地回到天主教會。

一天，我發現了一個天大的祕密，就是我那天不怕、地不怕的母親，只要到

了教堂，就像變了個人似的；原來母老虎看到神父、修女也會變綿羊。好耶！老母終於有致命傷被我發現了。因此，每天放學後（學校在教堂對面），我就去教堂玩。如果回家晚了，只要說是去教堂，母親再用電話確認無誤，那天絕對是風平浪靜。

教堂地方大，玩的地方夠，玩完之後，修女還會請吃冰，多好！玩累了，就進聖堂，躺在跪凳及墊子上稍稍休息，差不多有三個月的時間都是如此。神父對我非常好，也會詢問我一些生活瑣事，關心我、教導我、尊重我，更不會罵我。但沒想到，這三個月的表現，竟讓神父、修女及主日學老師開始討論我的聖召問題。他們一致認為：這孩子有聖召，每天都來看耶穌、在聖堂陪耶穌。看到這，讀者諸君必是會心一笑，這哪是陪耶穌，只是在外面玩累了，到聖堂休息一下，吹吹電扇。但不要忘了，天主常是不按人性的牌理出牌，祂一定有祂的道理在。

一天神父很正經地問我：「想不想進修道院？」「啥！什麼是修道院？是幹嘛的？」我一頭霧水地問。神父也很精，知道我的需要，他說：「修道院就是有一群像你這樣年齡的孩子，在一個地方居住，一起上課、祈禱、玩耍；要離開家，每天住在那兒」。當我一聽到「離開家」那句話，欣喜若狂！不管是去那裡，只要離開家，一切都好，我就答應了神父。於是神父、修女及主日學老師到我家，跟母親表示我每天都去看耶穌，有聖召，可以讓我去試一試修道。沒想到我母親一口就答應了，事就這樣成了。小學一畢業，就進了修道院。天主很奇妙吧！

從進修道院到今天 26 年的時間裡，不論是牧靈或傳教，我都一直活在「只要天主願意，一切都能成就」的信念當中；我也相信「只有人會拒絕祂，沒有祂會拒絕人的」、沒有傳不出去的福音，只有不想傳福音的傭工」。

我的聖召過程是一個例外，也就是這個例外讓我反省到「不要替天主下結論」這句話。雅爾斯的本堂---聖維雅納，不也是天主特選的葡萄嗎？所謂「匠人棄而不用之廢石，反而成了屋角的基石」，這句話反應出，不是人決定一切，而是那創造者。

聖召絕不是在一些場合中喊一喊「年青人，要答覆天主的召叫喔！」或是「年輕夫婦，你們要多生幾個，送一兩個給天主！」、「好教友家庭，就會有聖召」等等話語；更不是辦幾場聖召見證會就會有年青人說：「我要修道」。不要讓「教會重視年青人」這句話流於口號，年青人的敏感度如同螳螂的觸角，他們若來

教會，定會接觸到年輕的神父或修女。若是這些年輕的神父或修女，在教區或會院所接受到的常是長上或是教友們的不信任、責難多於鼓勵、批評多於關懷、要求多於支持、發言建議權不被重視等等，而使得些年輕的神父或修女所呈現出來的多是落寞、無奈，試問如何能吸引「聖召」呢？所以到底是「上意」的召叫，還是「天意」的召叫；是「廢石」，還是「基石」全在一念之間。

一位剛退休的主教問我：「為什麼教宗若望保祿二世那樣受年青人的喜愛，而我們主教卻無法吸引他們？」我的回答是：「教宗扮演的是一位慈父，而不是老闆的角色。教宗的話語中充滿了無私、真理與正義的權威，為這世界帶來了希望，而不是權力。教宗真的是僕人中的僕人，他的謙卑贏得了青年人的心」。

感謝天主，我原本是一塊「廢石」，楊蒙席卻將我撿了回來。讓我們一起努力學習吧！



天主愛我

◆顏進三



2001年4月13日聖週四是我一生中唯一一天中辦告解兩次的經驗。經過是這樣的：當天晚上彌撒後，陳兆望神父將聖體遷移到一個教室內供大家陪伴聖體，以後鼓勵大家尚未辦告解的教友補辦告解，有彭保祿和他本人在原聖體室等候服務。我當時由於尚未辦理就找了彭神父，基於陳神父是本堂，常常見面，由於自己有一種不放心的心理，彭神父較生疏，對於我說過的話應該不會記得，尤其是個大忙人，所以找彭神父。

當神父聽完我老生常談的告解後，提了一下「不要該辦告解的不說」並給予赦罪及要求補贖事項後，我就出來到聖體前坐，大約過了十分鐘，彭神父的話一直在腦中轉，就是不能安定下來，有個聲音逼我，只好又去找陳兆望神父。你是知道的，總不能再找彭神父，對吧！當時陳神父已換好衣服正要離開聖體室，看見我找他，很是驚訝，相信他可能看到我已找過彭神父，但他還是換回祭衣讓我辦告解。當然我不可能說同樣的事，很自然的換了一些從來不說的罪，感覺上陳神父很緊張，他從沒想到我是這樣一個重罪人。

14日聖週五，教堂照常舉行朝拜十字聖架的儀式並分發聖體，當我接過聖體並放入口中時，發現不太一樣，居然咬不斷，心裏實在納悶又不好吐出來，只好吞了下去。星期一早上6點半我參加我家附近 St. Mark 教堂的早晨平日彌撒，本堂美國神父發聖體，當我放入口中時，同樣不是一個餅而是很清楚的是其他的東西，我差點掉下眼淚。到了星期二早上6點半彌撒，另一位從亞洲來的年輕神父主持，當我接過聖體，看了一下，然後放入口中，同樣的情形又出現，我再也忍不住揮下淚來。我知道天主要告訴我什麼，祂喜歡我真的意識到我自己的重罪，也接受我的告明，祂瞭解我頑固，不容易相信別人，給了我三次特別的徵兆，我還能說什麼呢？感謝天主一路上的帶領，永不放棄，才有今日的我。

讀者來函

葡萄藤出版社的弟兄姊妹們：

你們辛苦了，為主作工，多少年來為我們讀者花了不知多少的汗水、精力、物力、寫稿、排版、糾正、打印裝訂、郵寄送到我們讀者的手中，真是萬分萬分的感謝。求天主在天國記上你們的功勞，永遠地賞報你們才是。

因為我是一個無收入的老人，今寄上 10 元，以表心意，為葡萄藤用。我在這刊物中受益非淺，萬分感謝多年來都對我靈修上的幫助。求主保佑祝福你們各位辛勤工作者。

讀者

唐甘賢上

2009 年 3 月 31 日

浪子回頭

◆尤觀觀



我的父親是一位牧師。我的牧師之女的生活一直很快樂，充滿喜樂。直到有一天，我突然發覺為什麼我不能在星期日睡到十一點才起床？為什麼我必須在星期六就把功課做完？

我的父親給我取個綽號，那就是“睡美人”，所以你們現在應該都知道為什麼睡覺對我來說是那麼地重要。我並不是不喜歡去教堂，但我必須承認人的有限，而當我必須在上教堂與睡覺兩件事上做一個選擇的話，那我會在一番掙扎之後，還是選擇睡覺，但我很深的罪惡感，我覺得自己愛自己，勝於愛上帝，不過我知道上帝是覺察人的內心的，祂一定會理解我，因為我已經盡力了。

初一我離開家到外地去唸書，從此每星期日我都實行自然醒制度，那段時間我幾乎是沒上教堂。直到高中我又回家裡住，我記得那段時間，我只參加教會崇拜，但不參加青年團契，偶而參加活動但不持續。那時我面臨兩個困惑。我告訴自己，我不覺得因為自己是牧師的小孩就得是個基督徒，而我的父親也告訴我：「你的信仰是你自己與神之間的關係」，他尊重我的選擇。另一個困惑是我覺得教會是一個很複雜很多事的地方，以我的個性我覺得最好是避而遠之。

我跟神失去了關係。我覺得自己有能力，我要靠自己，我覺得自己不需要神。在往後很長的一段日子裡我過著與神無關的日子。雖然生活有起伏，但我覺得自己都扛過來了。直到有一個年頭，我的婚姻亮了紅燈。我當時處在一種莫名的恐慌中，在兩個星期中我瘦了二十磅。當時我的兒子不到一歲。我甚至有了帶著他一起自殺的念頭。

就在那種狀態中，我做了一件我很久沒做的事，那就是去讀聖經，我的心得到了神的安慰，因為我看到神的應許與希望，我到了附近的教堂，在崇拜中一首詩歌深深地觸動了我，它讓我感受到神是那麼地愛我，生命是何其寶貴，神一直是在等待我，等我再與祂建立更美好的關係，我感謝讚美神。

現在，我的婚姻還持續著，我知道這是神所喜悅的，但我也知道自己還有很多功課要做。睡覺與上教堂的兩難選擇，但神已經與我重建了關係，這是我不想逃避的，我很珍惜它，就像我生在牧師的家庭一樣，這是一種祝福。

備注：我的“離婚瘦二十磅”，後來成為我給想要減肥的朋友的獨家配方，問的人不少，但銷售業績還是零。

為什麼要說故事！

◆七寶



有些人因緣際會的進入我們的生命中，有些事無心無意中讓我們碰到；春夏秋冬它們來自來去自去，我們反正擋不住。就在我的髮梢花白需要更頻繁的上色時，也發現背後長遠的過去不知何時已褪脫到黑白不分。所以得趕緊追上記憶的最後一班列車，凡是還在心中上下波動的都趁此時此刻記錄下來。這趟天馬行空的回憶列車，旅途十分遙遠，那些沈重累人的行李我刻意丟了，反正陳年恩怨忘了反倒輕鬆。只是有些人事早已時日久遠，如今道來是實況轉播還是南柯一夢自己也弄不清楚，只好當成說故事吧！您姑且聽聽，也就不要太認真求証才好。

故事之一：“我把一切都交給主”

應該是三十多年前的事了，正當驪歌輕唱的大學畢業前夕，我在校園一隅和一位不太相熟的女孩聊天。我們不同系平日也沒什麼交往，但我卻對她有莫名的好感。她長得非常清秀，長髮常只是束在腦後，穿著也很簡單；雖然樸實無華卻總讓我想多看一眼，她身上有種清新脫俗的吸引力。還有讓我想駐足和她說話的另一個原因是：社團裏有位學長好喜歡她。學長是好人，非常多情浪漫。雖然有些不愛拘束的隨性調調，卻也是他的風采所在。這一對若真的走在一塊，大家都會喜歡羨慕。言歸正傳，那天我們說了些什麼，多半已隨風而逝了，卻有一句話深印在我心頭，這麼多年了，她說這話時的神情動作，我都隨時可以播放，歷歷在目。

我提起了一個當時每個人都不住自問也問別人的話題：畢業以後有什麼打算呢？她手扶著身旁的欄杆，眼睛看看我又投向遠處，風和日麗的回答我：我把一切都交給主。我不自覺的反問回去：什麼？她淺淺的笑著重覆一次：我把一切都交給主。

當年的我完全沒有接觸過宗教，我只知道有所謂的校園團契，也有中文系友占多數的佛學社；還不就是社



團嗎，大夥兒聚聚唱唱，反正是興趣相合的一夥人常一起辦活動就是了。我知道女孩是虔誠的教徒，但從未聽說過一個人可以這麼輕鬆的把未來的一切都交給他的信仰，“我把一切都交給主”是什麼意思呢？然後呢？主會告訴你什麼？你怎麼知道主要你做什麼？你會喜歡主的安排嗎？這樣不是太不實在嗎？一連串的問題我都不敢問，只是一面訝異她不尋常的回答，一面思忖她的不尋常的氣質是不是源自這些不尋常的宗教思想。

我後來並沒有去探尋學長和女孩之間如何落幕，畢業後各分東西，忙著張羅生活，再無暇理會校園裏留傳的風花雪月了。當然我們中間總會有彼此共同的朋友偶爾飄送的訊息，多少耳聞了畢業後女孩有份很好的工作，但終究並沒有成為學長牽手一生的妻。在此咱們不必深究其中緣由，因為這不是這段往事中我想分享的重點。我只想告訴你，天父的計劃何等奇妙深遠，這麼平鋪直敘的一句話，卻影響我至今。不但教我日後反覆思忖，更在二十多年後當我接受主進入我的生命時，一直成為我日日心嚮往之的屬靈境界。

當年在校園一隅，聽到“我把一切都交給主”這句話，對我這麼個啥都不信的人，簡直等於是對牛彈琴。但是多年過後，驀然回首，才像大夢初醒般，讚歎天父選擇了一個最適當的人，早早的為我播下了福音的種子。在年少輕狂的年代，不管是費上多大的勁也很難教我看到自己的虛妄膚淺，更別提要我相信明天不是由我掌控的了。如果要翻開每個人為主所揀選的奇妙過程，不能不俯伏承認：天父對我們的愛，打從這世界尚未有我時就開始了，儘管我毫不認識祂，祂也一點兒不在意；就算我逞強否認，祂也必教導我、不放棄我；我在最困頓的時候甚而懷疑祂的存在，為何愛我卻忍心叫我在荒野中受苦難的折磨，直到跛行穿過荒漠後，當第一道曙光照亮了我，才恍然大悟：回頭來時路，點點滴滴都是因著要造就今日的我，一個懂得謙卑的我，一個知道感恩稱謝的我，一個期待能榮耀祂的名的我。

我目前的工作包括了必須探訪一些住院的病人，詢問病人對醫院所提供的服務是否有任何的意見，也往往看見在病人的床頭放了一本聖經。我很少對病人主動提及我是教友，我總認為主已然賜給我這份工作，但總不是教我以不同的態度看待病人，因為每天早上的陽光是普照在每個人身上的，每一滴雨露都是滋養四方的草木的。我觀察病人的被褥、枕頭，床邊餐桌上放置的食物或用品，多少可以明白病人是否正在恢復中或仍為疾病及疼痛所苦。我或是為他們添上一杯溫開水，或是喚來護士說明病人希望翻個身或換洗身上的衣物；就這些微不足道的小事常使得病人稱

謝不已，床頭放了聖經的病人會說我是主派來的天使。我則明白所有的人都是天父的兒女，我不過是祂所差遣來安慰病人的小小使者，我能做的十分有限，而我共處過的病人當中，只有當他們和家屬心中篤定的把一切都交給主的時候，才能得著心中真正的平安；也才能在這場病痛的試煉中靠著主得到超越軀殼、屬天的勝利！

幾天前我和一位以前在保健中心工作的同事相聚，她轉告其中一位長輩要她代傳問候之意。我頗意外蜻蜓點水的短期工作竟還有長輩記得我，我的同事說：她常提起妳，也提到她去做膝蓋手術前，心裏很害怕，妳抱著她和她說的話……。我真是想不起來我說了些什麼了，教這位長輩念念不忘。我的同事解了我的疑問，說長輩很是受到鼓勵和釋放，因為我告訴她：把一切都交給主吧！



所以您是否明白為什麼今天我得記下這段故事了吧？春天和煦的風徐徐掠過大地，帶著我們不經意也往往不在意的美麗種子，這裏那裏的就自在的在泥土中生根了。不但生根又接著生長出另一批美麗的種子，然後在某個微風輕送的日子裏飄送到更遠的角落去。我何其有幸親身經歷了一番美麗信息的傳遞，祈盼您今天也與我一起走在春風中，接續這綿綿不斷的奇妙風景。

至於我的下一個故事呢？選個不期之日我們再相遇吧！

基督徒生命的特性

◆春雷

人的生命不在於有多長，而在於它的價值，我們都希望自己的配偶，自己的小孩都能像霸王花一樣出人頭地。更希望自己的財產能像天上的星星或是像路邊德州的州花塞滿保險箱，塞滿所有衣櫃。但平心而論有多少人在家會去養霸王花或是德州的州花呢？反倒是優雅高貴的蘭花卻是台灣人的最愛，簡單的幾片葉子，平平淡淡的幾朵花，你可曾知道蘭花的幾片葉子，像一個傷殘的病人，大風都能將它吹落，蘭花開花的速度，慢得像八十、九十多歲的老人走路。但是人們並沒有輕看它，神對我們又何嘗不是如此？神愛我們的不是我們的慾望而是我們的特質，像蘭花一樣，那種剛毅的特性，堅忍的價值。在世間默默的成長。



在我們仰望十字架上的耶穌時，我們看到了甚麼？痛苦、失望、無助嗎？如果這是我們所見的，則耶穌的死是「完了」而不是「成了」，在耶穌身上我們應該清清楚楚的看到那種用堅忍的信心，散發出的對無知的憐恤，對親情的大愛。

也讓我們學到愛是一種犧牲，而這種犧牲最容易在初戀的情人，新婚的夫婦身上看到，是一種發自內心的意願。

當神要求我們要盡心、盡信、盡力、盡義、愛主我們的神，我們會覺得要求太多，就好像當要求子女去洗碗，去整理房間，他們都很自然問道，為何不叫弟弟妹妹去做。有多少人會認為吃虧就是佔便宜，為愛犧牲也太理想化了。很多人怕上教堂，也不就是不願意放棄週日的休息，不願意奉獻自己的時間與金錢。但他們可曾想過你沒有餘錢，你能奉獻嗎？如果你不是一位有愛心的人，你能去愛人嗎？難道你不希望你是一位有餘錢的人，難道你不希望你是一位有愛心的人，那麼你怕甚麼呢？

耶穌不是給我們做了最好的榜樣嗎？主耶穌用祂堅忍的大愛，成就了救人救世的大功。

因為主的愛，在十字架上，充滿了屈辱，卻沒有聽到抱怨，感受了折磨，卻沒有散發任何怨恨，看到了死亡，卻沒有退卻，一個血腥的場面，變得那麼祥和，耶

耶穌的一句：「主啊，原諒他們吧，他們不知自己在做甚麼」，那憐憫的眼神在那種光景，讓我們感受到神的大愛。

基督徒的特性，就在於這種寬容、犧牲、體諒、熱忱的心，以別人的苦為苦，以別人的樂為樂，發揮中國人的仁愛之心到極致。中國人的仁是二人的合成。主，常教導我們要原諒別人 7 的 7 拾 7 次，這是何等困難的事，人都有肉體的軟弱，但我們如果能從耶穌那裡學到千分之一的犧牲，那麼 77 次，777 次又有何難呢？

愛，昇華到了極致，仇恨，痛苦，抱怨就都不會再存在，在非基督徒的眼中，那種肯定與讚美，能不油然而生？神國降臨的日子也不遠矣！

聖名的決定

◆宋美英



今年慕道班課程中，每一位講員的資料後面，都會附上一位聖人介紹。每一期的資料我都會瀏覽一遍。袁筠珽姐姐資料後面介紹的聖路濟亞(Saint Lucy, Sancta Lucia)，一下子吸引了我的眼球，因為她是盲人與眼疾患者的主保。

我自己從小患弱視。視力不佳對我的工作學習生活帶來許多麻煩和不便。一直以來，我渴望擁有一雙明亮的眼睛，常常祈禱盼奇蹟在我身上發生。

聖路濟亞長着一雙美麗的雙眸。她生在義大利西西里島的一個貴族家庭自小受基督信仰的薰陶秘密地為基督誓許貞潔聖願。

聖女之父過世(在她還是個小女孩)後九年，其母強迫聖女嫁給一個外教青年。這位青年因聖女拒絕他的求婚和聖女把她的大部分遺產配給窮人的舉動而激怒，把聖女交付給一位外教的判官處置。聖女受盡折磨，包括將雙眼眼珠挖出，依然保持信仰的忠誠，直至一位司鐸來將她的身體交付耶穌基督後，聖女才斷氣。

聖女的聖髑目前被保留在威尼斯：有部分聲稱是聖女遺體的骨骸人仍未腐朽，目前被收藏在 the Church of Saint Geremia and Lucia 的一具玻璃石棺內。

在聖像中，聖女常被描繪成一手拿着棕櫚樹枝，另一手托着以盤子書本或貝

殼裝盛着自己雙眼的少女：有時，她會被描繪成一位手持燈台，或同時拿着一把利劍的女孩她亦曾被描繪成一只有着燃燒觸角的牛犢，身旁站着幾位試圖以繩索拖曳她的男子，頸上則帶有深長的刀痕，或以刀劍抵住頸項的樣子。有時，聖女也會以一婦人的妝扮與 St. Agatha、St. Agnes of Rome、Barbara、Catherine of Alexandria 和 St. Thecla 等聖女一同出現在聖像中；有時則被描繪成一跪在 St. Agatha 墓前祈禱的婦女。

聖女除了是盲眼與患眼疾者的主保外，在歐洲還是患血漏症、作家、刀具匠、腹瀉者、玻璃工人、殉道者、農夫、馬具商、推銷員、喉嚨發炎者的主保；當然，她也是自己的誕生之地西西里島的叙拉古撒市的主保。

在瑞典，12月13日是全年最短的一日之一，各地都會在此日慶祝「光明節 (Festival of Light)」。這樣的慶祝相當適切因為「Lucy」一字的拉丁文字根正是「Lux」也就是「光明」之意。當天清晨，家中最小的女兒都要穿得有如「Sankta Lucia」一樣的白衣，以長青的樹葉為頭飾，戴上點燃的蠟燭作為頭冠，然後在咖啡和一首特殊的歌曲之中喚醒家中的所有成員。如瑞典人就從此日開始慶祝他們的聖誕節慶傳統上，此日也是他們結束收成的日子。

看了以上的介紹，深深為聖女的事跡感動，決定自己領洗後的聖名--聖路濟亞。

記黃明彰弟兄的入門聖事

◆王國元



●日本山口縣

時間：二月六日，二零零九年

地點：山口縣聖法蘭西斯·沙勿略紀念聖堂

主禮神父：松村信也神父、朱修華神父、林思川神父

代父：陳淳民弟兄

二零零九年 2 月 4 日，二十多位天主教友齊聚台北，分別由朱、林二位神父率隊飛往日本再轉山口縣。此行除了朝聖外，主要目的是參加明彰弟兄的入門聖事。他早歲留學日本，除了對天主教的教義與禮儀甚為熟稔外且精研聖經，頗有心得。雖然他的另一半秀芬姊妹早已侍奉天主多年，仍能寬容這隻迷途羔羊在主內門外徘徊多年。去年底她終於祭出了《神愛的美敦書》，他這才決定選個羊舍靠站，皈依天主。一向行事穩健的他有感於天主的揀選對於受洗聖事絲毫不敢草率，獨具慧眼地挑選了在日本頗富盛名的天主教聖地山口縣〈YAMAGUCHI〉。山口市稱得上是一個雙教城，在市郊外不遠處有一座香山公園，園內聳立著一造屬於佛教的五層木造佛塔，該塔建於十六世紀，傳聞當年聖沙勿略來日本傳教時亦曾前往觀賞它的風華。寺內經年香火鼎盛，咸稱為日本最受歡迎五大公園之一。一九五零年日本天主教徒為了紀念沙勿略於十六世紀中葉在山口縣宣揚基督並施洗數千信徒特建一座天主堂，不幸於一九九一年慘遭迴祿之災。今日的山口市聖法蘭西斯·沙勿略紀念聖堂是於一九九八年重建落成的，也就是此行明彰弟兄受洗的聖堂。



來自達城的教友們是先飛廣島停留一天再搭新幹線轉往山口縣，出了車站就看見明彰弟兄和松村神父來迎接我們，他鄉遇故知總是令人開心。松村神父中廣身材，個兒不高卻是笑容可掬，一股極具親和力的神父，大家都很喜欢他。這一夜在一家富日本風味，改良式榻榻米座位餐廳品嚐真正日本佳餚。山口縣也是觀光溫泉

鄉，旅館屋頂設有露天溫泉，氣溫略寒倒是泡溫泉良機，袒裊裸裎浸潤湯中，仰望蒼穹繁星無際，天人似乎合一。翌晨九點正，教友們集合前往沙勿略聖堂也是此行朝聖的第一步。新堂的設計是建築於原來的舊址上往上擴建為二層。底層作為紀念館展示沙勿略傳教日本的途徑和紀念聖物，上層則為一座可容三千人的聖堂。整個教堂因地制宜呈三角形平面，建築師群設計的理念完全顛覆了傳統採用極大面積彩繪玻璃牆。這些由義大利進口彩繪玻璃藉著不同時辰、角度的外來光源變幻色澤使整個堂內氣象萬千。由高天花頂垂懸直下的金屬十字聖體下有一祭台，台正立面由二塊切割面體拼湊而成一反傳統嚴肅的造型。苦路的位置既不沿牆面懸掛或嵌在地面上讓信徒們沿地膜拜，而是將十四處苦路集聚在單一面牆上。這樣的處理方式當然招到不少教友們反對，但是建築師說的算。整個教堂外觀似一個大三角錐體飄浮在一座平台上，左右背後兩座高聳入雲的燈塔和鐘塔成為山口縣的路標。教堂的九座聖鐘悠忽地響起清脆宏亮鐘聲，飄蕩在山城大氣裡意謂著明彰弟兄入門聖事典禮的開始。這一天同時是日本殉道聖人三木的瞻禮日，三位披著紅色祭袍神父們在管風琴伴奏，天籟般詩歌咏唱聲中依序就位，松村神父引經據典強調著當今國際觀，四海之內皆兄弟姊妹，作為彌撒的開場白。明彰兄千里迢迢遠來受洗也是一種以教會友…領完聖體後由黃兄以日語致詞感謝前來參加的素寐生平教友。禮儀結束後接待中心舉辦了一個日式茶會招待我們遠客，濃而苦澀的綠茶配以甜味糕點讓人體味和感受日本傳統茶道的儀式。與會的日本教友大部份為年長的女性攜帶不少點心來分享。為了感謝友人的熱情款待，全體台北來的教友在秀芬姊妹指揮下合唱一首《望春風》以示感激。日本的教友們則回報一首《故鄉》盡興而歡，正是天涯若比鄰，海外存知己。茶會結束後，松村神父陪大家漫步前往香山公園參觀聞名的琉璃

香寺〈RURIKOJI〉。令人感到的是天主教對異教的寬容與和平共存。告別山口縣的友人，我們轉往長崎繼續朝聖之旅。

此行日本朝聖之旅實託明彰弟兄之福，得以有緣追隨東亞宗徒聖法蘭西斯·沙勿略於十六世紀中葉在山口縣傳播福音的步履。教友們不僅對聖人當年在異地傳教的筭路藍縷有更深層次的體認，且能和日本友人共享榮恩，堪稱獲益匪淺，僅以此文紀念。



談禮儀標誌

◆鄒保祿神父

前言：在教會內的建築物、器物或衣服等，我們看到許多標誌或象徵，今簡單地介紹一下。

牧者：解釋耶穌是善牧。「上主是我的牧者。」(聖詠二十三)

葡萄樹：耶穌是葡萄樹，我們是祂的枝葉，解釋我們與祂的密切關係。

哲學家：基督是如希臘穿袍的智慧者，穿着袍象徵權威，基督宗教高於一切哲學。

長生鳥：相傳此鳥活於五六百年後，自焚為灰、然後由灰中復生，活潑而且美麗。此乃象徵主耶穌的復活。

海豚：象徵解救、友誼和照顧。初期的教會，海員們把海豚與基督相連，解釋基督為救世主。

孔雀：孔雀的毛非常美麗，解釋基督復活後的情況，美麗且輝煌。

桌燈：在古代，燈放在屋內重要的地方，它代表真理，並給予信友們光亮。

犁：象徵天主，祂在人心中播種愛與和平的種子。

羔羊：有兩種解釋，一是在牧者手中的羊，解釋在基督內可得到安全；如單獨一隻羊的話，解釋耶穌是「除免世罪的羔羊」。(若一 29)

鴿子：雖然鴿子象徵天主聖神，但在古代的著述中，它解釋為人的靈魂，在死後復活起來。

王冠：解釋忠誠；也能解釋基督的天主性。

燈塔：能解釋基督徒的信仰，在這混亂的世界中，如同燈塔一樣，給予人們希望和光亮。

錨：解釋救恩的希望，它經常與十字架連在一起。

船：如諾亞的方舟，它是教會的象徵；如伯多祿的船，解釋在混亂的世界中，它是我們安全的地方。

		狗 狗 樂 園 Daycare, Boarding Bathing & Shuttle www.DoggiesWonderland.com	
Happier & Healthier Dogs			
		Business Hours	
Mon – Fri	7:30am – 6:30pm	Sunday	Boarding pickup/drop off only
Saturday	9:00am – 5:00pm		Between 9-10am or 4-5 pm
Plano Location: 505 Alma Drive Plano, Texas 75075 Tel: 972-881-1905		Coppell Location: 120 E. Bethel School Road Coppell, Texas 75019 Tel: 972-745-9100	
Across the street from Collin Creek Mall near SW corner of Alma & Plano Pkway		4 miles away from DFW airport located on NE corner of S. Denton Tap & Bethel School	
我們會將您消費的 25%以您的名義奉獻給教堂 25% of your spending will be donated to the church under your name			

我的信仰分享

◆樂芳



我的出生：

我出生在湖南省衡東縣，爺爺沒有能逃過文化大革命的羞辱，跳河自殺。那年爸爸十三歲。天主給了爸爸無比堅強的意志和倔強的性格，以及後來的善良的媽媽。在家裡唯一的祭祀活動就是每年八月燒香，供祖。媽媽說這是請祖先回來看看。爸媽可能從不知道自己的信仰，但我始終相信天主給了他們無盡的恩寵，而且會幫助他們認識天主，並帶他們來到天主的國度，祈禱！

在學校裡，關於人類起源，生物老師給的唯一標準答案就是達爾文論，如果說：「神」，同學們都恥笑我迷信，愚昧，但天主還是揀選了我。記得小學時候的春遊，也就是在春天的時候，老師帶所有學生走出教室，享受大自然。這一直是最喜歡的一天學校生活。（想想現在美國私立學校的孩子真是幸福！每年我們帶學生去不同的地方體驗生活兩週，學生總會抱怨華盛頓D C的旅館沒有電視，Big Bend 的床沒有自家舒服.....題外了）這樣的活動一旦下雨就會取消。每次這時我會偷偷跑到陽台，對天下跪，求天不要下雨！天主就是這樣照顧著我，耐心傾聽一個小姑娘的請求，有的時候是委屈、抱怨，天主總陪伴在我左右，並一步步帶領我來到祂的國。

第一次知道天主的名字：

二零零零年的夏天，家裡來了一位遠方的客人，他來自好遠的美國，他在伊利諾州的政府部門負責醫療系統的電腦技術工作，他是奶奶去了台灣的弟弟的二兒子，我們從未謀面，但心裡對這位遠方的叔叔特崇拜。見了面，他果然高大（六英尺）瀟灑，而且平易近人，相當樸實。他告訴我，這是他第一次來中國大陸，他去了一些貧困縣去捐助一些身體殘疾的人。他是基督徒，這是教堂活動的一部份。他開口閉口都是神，飯前飯後都祈禱，感謝主，他帶給了我這一系列陌生的名詞，我自己也在想：他說的神就是我從小下跪祈求的那一位嗎？我不敢問他，他走時鼓勵我爭取來美國念書。

第一次學習神的話語：

從湖南師大本科畢業後，找到了在湖南工業大學教書的工作。天主總是教我提前準備，我從大一就鍛煉的教書能力在這裡得到了極大的發揮。我被選拔參加教學比試，獲獎；我和全系教書骨幹都成了好朋友，這都成了我一生的財富。但總有一個聲音在告訴我，不要滿足這些，神為你安排更多，真的是這樣。「你求，我就給你。」二零零六年，我由湖南省選拔來到美國阿肯色州學教育學碩士學位。這個名不見經傳的小州沒有顯赫的名氣，卻給了我一個安靜的環境。像一塊海棉一樣吸收著祂的話語和教導。在學習之餘，總有好心人邀請週六的早餐，並一起學習聖經。第一次感受神的愛，以及祂通過眾人來傳播祂的愛。在這裡一年的生活不僅給了我知識，更給予了我精神的食糧。神一步步帶領我認識祂，了解祂，讚美祂。

天主帶我來到祂的家庭：

一年結束後，回到湖南，繼續教書。不滿現狀的性格讓我再次折磨自己。二零零六年，一個朋友的電話，讓我在最後一天報名參加赴美漢語教師的工作。這是多重選拔的考試，從湖南省到國家教育部，再到美方校長的面試，歷時三個月，雖過程曲折，但終於搭上了來達拉斯的飛機。開始了我第二次美國之旅。我做夢也沒有想到這是天主的安排，讓我走進祂在聖心堂的家庭。

來達拉斯前兩年，我突然意識到原來基督家庭也分很多種，有 Church of Christ, Baptist 還有 Christian of Science，那兩年我跟著房東，還有在 UTD 的一些朋友，去了好幾次教堂，但都沒有歸屬的感覺。第一次聽說聖心堂是從同事 Lisa 那兒，她介紹我來，但足足花了一年時間，我才走到 RCIA 的教室。這時的我充滿了對戀愛的困惑，對婚姻的困惑。簡



單介紹一下他，我的第一個美國男朋友，人看上去高大憨厚，卻對婚姻一直猶豫。兩個截然不同的文化背景，兩種不太相似的家庭背景，外表看似迥異的性格而內心卻十分相似，這些讓我們彼此吸引又爭吵不斷。我內心矛盾叢生，非常痛苦。我不斷渴望內心的平靜，並渴望在人生大事上做出正確的決定。天主聽到了我的敲門，他要我走進去。我來到了 RCIA。在這裡天主藉著祂的信徒，向我有系統地講述天國的道理。週六下午二點到四點的時間成了我一週的期盼。天主在不斷地給我啟示，讓我的信心在一日一日地增長，信仰在一日一日加強。我更深認識到了服從天主旨意而帶來的快樂。我學會了放下驕縱的性格，以傾聽，平安的心態處理和男友的關係，得到了良性的循環和回應。如今的我，終於有了勇氣接受天主在這段戀情上給我的安排，這種內心的平安及勇氣來自天主，我感謝主！

我的大事記：

二零零八年八月：走進 RCIA，一年美好的學習。

二零零九年三月一日：揀選禮，感謝天主這麼美好的安排及儀式。

二零零九年四月九日：最後的晚餐，吃晚餐的時候，我感覺天主就在現場，我哭求耶穌不要去死，但祂說這是天父的旨意，多麼美好的順從。

二零零九年四月十一日：入門聖事 - 受洗，堅振，領聖體，天主，我無法用筆寫下我心中的喜樂，我感謝讚美祂給了我一個全新的生命，感謝祂在苦路上的堅強。我將背起自己的十字架，學習祂的堅強，走向祂的國。

願祂的名受顯揚，願祂的國來臨，願祂的旨意奉行在人間，如同在天上，求祂今天賞給我們日用的食糧，求祂寬恕我們的罪過，如同我們寬恕別人一樣，不要讓我們陷於誘惑，但救我們免於凶惡。阿們。

看奧運 讀聖經

(談古論「經」之七)

◆王念祖

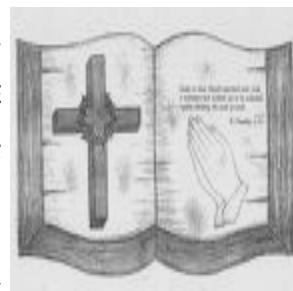


二零零八年的北京奧運風光閉幕了。全球各地的華人，不論是與有榮焉的誇耀中國人揚眉吐氣，或是

忿忿不平的抱怨臺灣被大陸「政治打壓」，幾乎無人能以純粹的體育眼光來看待這場被中國稱為「百年夢想」的盛會。雖然「奧林匹克憲章」強調，相互了解、友誼、團結、公平競爭是奧林匹克精神的真締，但是不可諱言的，炫耀國力與爭取商機才是所有主辦奧運的國家與城市著眼的重點。各國獎牌的多寡也儼然與國勢的強弱成正比。從歷史角度來看，早在幾千年前，這種「運動會」的普及就已象徵了大國霸權的影響與強勢文化的衝擊。從聖經的記載中，我們更可以看到，對「運動會」的熱衷竟曾導致選民的信仰危機。

古代的首次奧林匹克運動會是在公元前 776 年於雅典舉行，但是參加的只是希臘的一些城邦而已。這時候，曾經盛極一時的以色列王國早已分裂成南國猶太與北國以色列，兩個不斷受到鄰邦欺壓的孱弱政權。第一次奧運後的數百年間，東方的中國進入了群雄並起的春秋戰國時代；小亞細亞及近東一帶也進入了列強傾軋的混亂時光。南、北兩國先後亡於亞述及巴比倫。巴比倫又亡於波斯。公元前 331 年，希臘的亞歷山大滅了波斯，建立了橫跨歐、亞、非的大帝國。希臘人愛好的體育，也就隨著帝國的霸權擴散各處。運動會的濫觴也自此而始。

亞歷山大死後，希臘分裂為埃及的拉哥(托勒密)，敘利亞的色婁苛(塞琉古)，以及希臘的馬其頓王國。以色列先後臣屬於埃及(拉哥)及敘利亞(色婁苛)王國。公元前 169 年(中國西漢時代)，敘利亞王安提約古四世(厄丕法乃)繼位後，為加強統治猶太人，開始強制推行「希臘化」。他先在耶路撒冷建立了一個以富人、貴族、及司祭為主幹的親希臘文化的黨派。並且授意由他違背猶太人傳統而指派的大司祭雅松，在耶路撒冷建了運動場，引領貴族少年受體育訓練。影響所及「以致司祭們對祭獻的禮儀已不感興趣，甚至輕慢聖殿，忽略祭獻，一聽到擲鐵餅的訊號，就急忙跑去參加運動場上的違法運動...在提洛舉行五年一次的運動大會的時候，國王也親自到場，無廉恥的雅松派了幾個入安提約基雅籍的人，代表耶路撒冷去作觀察員。」(加下 4:14-19)。

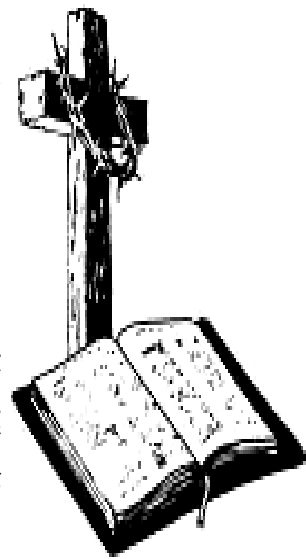


「運動場」的希臘原文含有「裸體」之意，因為希臘人在運動競賽時，除了頭上戴著有神像或神祇標記的運動帽外，競技時都是裸體進行。那些急於想要擠入希臘「主流社會」的猶太男子，因為恥於在競技時讓人看到他們在出生八日就已受過割損(割包皮)的「痕跡」，乃紛紛尋求使用外科手術加以「彌補」(加上 1:15)。這樣的行為，對堅守信仰的以色列人

而言，是甚於欺宗滅祖的惡行，因為割損是天主與「萬民之父」亞巴郎所立的約，是天主與選民之間盟約的標記(創 17:10-11)。因此，在聖經中「未受割損」一語，就常帶有輕蔑鄙視的意味:例如，「未受割損的樹」謂其果實不可食用；「未受割損的唇(耳、心)」表示無用或不潔；「未受割損的肉身」，代表有死的肉身。無怪乎舊約瑪加伯的作者用如此嚴厲的口吻斥責這些「運動場上的違法運動」。

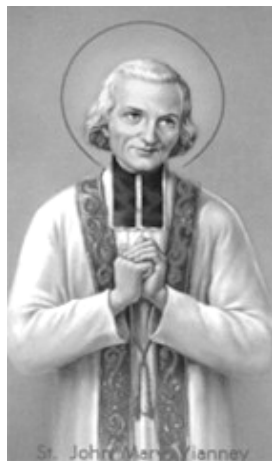
到了新約時代，保祿宗徒認為肉身上的割損算不得什麼，因為那不是真割損。為一個帶有「耶穌的烙印」的主內「新受造的人」而言，要緊的是，具有「以愛德行事的信德」才算得是什麼。(羅 2:28；迦 5:6；6:15-17)。保祿的這種主張，引起了猶太保守派的極大反彈。最後雖然宗徒會議採納了他的建議，但是保祿卻因此遭人陷害(宗 15:1-20；21:21)。令人感嘆的是，舊約的忠貞選民不惜以死來維護的「割損」(加上 1:60-61)，卻是由新約的保祿宗徒以性命來指出其真義。

做為一個基督徒，我們沒有資格訕笑舊約選民的保守與堅持，但應牢記舊約最大的先知--梅瑟臨終前的命令:「你們要心受割損，不要再執拗」(申 10:16)。既然我們受的「不是人手所行的割損，而是基督的割損」(哥 2:11)，我又豈應羞於在人前表露我「割損的痕跡」呢?當我在為奧運場中奪標的選手大聲喝采時，我豈不是「也應該這樣跑，好能得到獎賞」，因為「他們只是為得到可朽壞的花冠，而我們卻是為得到不朽壞的花冠」(格前 9:24-25)!



聖人介紹

◆珍妮譯



聖若翰·維亞納—教區神父主保聖人。

聖若翰·維亞納這位法國阿爾斯的鄉下神父，證明了只要天主願意成就的事，在祂面前凡事都是可能的。維亞納神父是一位出名的聽告解神父，堂口裡的教友都敬愛他，世界各地的教友更是願意翻山越嶺地來到這個法國神父的堂口來跟神父辦告解或是聽他証道。

但是，他的聖召之路卻是相當的坎坷。神父來自一個虔誠的教友家庭，家裡世代務農，經濟上並不是很富裕，但為救濟貧苦的人，他們家是從來不會吝嗇，維亞納是一個資質平庸的學生，但是因為生長在鄉下，所以他的見識非常有限。他的記憶力也不是很好，當他的啟蒙神父要他唸拉丁文—那是他最頭痛的一門課，他常常需要同學的幫忙，甚至他一度想要放棄求學回家種田去。

法國與西班牙戰役，拿破崙下令所有的修生也都得從軍去，維亞納在出征前去教堂祈禱，待他從教堂出來時，他所屬的部隊已經出發了，他急忙的趕路想追上部隊，在路上他遇上了一個人，這個人答應幫他找到所屬的部隊，但是後來東走西繞，這個人竟把他帶到一個逃兵聚集的小村莊，就這樣維亞納糊里糊塗地當了逃兵。他在這個小村莊改名換姓躲藏了將近兩年的時間，等到法、西戰役結束後維亞納的弟弟代他服了未完的兵役，還繳了罰款，這件事才告結束。

戰爭後維亞納成為正式的修生，但在入修院前他需經過考試，頭痛的拉丁文和舌頭打結的口試，維亞納沒有通過考試，他還是考了第二次才通過的。但在修院裡須學習的課程還是令他非常的痛苦，他曾說：『我的腦袋裡記不下任何東西。』第一個學期結束時修院甚至想讓他退學，因為維亞納的成績實在太差了，最後在經晉鐸前的考試，他又再次失敗，教區給了他一次私下的考試，他們決定維亞納的人格操守遠比他的學業成績好，所以在一八一五年八月十二日維亞納晉鐸為神父。

維亞納神父三年後被派往法國阿爾斯堂口服務，這個小鎮只有四十戶人家卻有四間酒吧，鎮上的人不喜歡上教堂，這些農夫們星期天也下田耕作，所以只要有空

閒的時間他們就上酒吧喝酒跳舞而且還喜歡口出穢言。很多人都等着看維亞納神父會在這個被懲罰的教堂能待多久？

但是，這位書讀不好的神父做起神父來卻是盡心盡力。村裡的人晚上好奇地去偷看神父在做什麼？他們看到他長夜的祈禱，他把宿舍裡的好傢俱賣掉拿變賣的錢去救濟窮人，自己的衣服也送給窮人。他一天只吃兩個馬鈴薯，把省下的錢走路去里昂有名的藝品店去買最好的聖像放在教堂裡。他與教友們生活在一起，幫他們種田，有一間酒吧生意後來不好關門，神父還幫忙湊錢買地給酒吧的老板讓他有田可耕作。他在主日証道規勸教友們放棄不好的生活習慣，剛開始時村民還覺得他的論調太高，非常刺耳，那可能是神父的話都是忠言逆耳，正中村民心中的弱點。

十二年後阿爾斯改頭換面，村民們一天要望好幾台彌撒，耕田的農夫也可以邊做活邊唸玫瑰經。他們更是願意排上幾個小時的隊去跟維亞納神父辦告解，神父唯一的專長就是聽告解，他能以最簡單的常識及獨特的見解和高超的知識來幫助來告解的人，他也可以指出有人告解並未全盤託出他們的罪過。世界各地的人都前來跟他辦告解，最後，他一天要聽十六、十八小時的告解，平均一天有三百多人來告解。

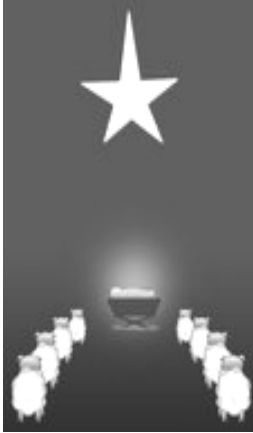
維亞納神父在阿爾斯四十一年擔任本堂神父的過程並不是條平坦舒適的道路，在其中有其他的神父攻擊他是裝出來的神貧，教友不接受他的改革，搗毀他的住處，散播謠言中傷他，而魔鬼更是不斷地在他祈禱時與他搏鬥，但是，維亞納神父以冷靜堅忍的心，依靠上主，以堅強的信德去照顧教友。



維亞納色神父於一八五九年八月四日去逝，教會於一九二五年五月三十一日封維亞納神父為聖人，並為告解和教區神父的主保聖人。

小小羊兒回家了!

◆黑 羊



第一回 羊兒回家，始於一擁抱...

1995 十一月底，正值感恩節假期。

入冬了，看著車窗外，許多樹木都添了些蕭瑟，今天臨出門前，兒女再三保證，他們會乖乖地待在家中，轉身要出門時，兒子低聲的說：good luck! 回頭看了一眼，映入眼底--竟是兩雙期盼的眼神。唉... 我當然懂孩子們希望「西線無戰事」。

此刻車廂中卻凝聚著低於冰點的氣氛，冰冷地從心底都要打寒慄...

“喂，妳到底有沒有腦子呀？”身旁傳來一聲低吼！

“噢？ 您說啥？狼君” 轉頭看著身旁的黑狼，斜陽此刻正照著他的濃眉大眼，高額，鷹鼻，滿臉寫滿了不高興，不耐煩。

“教會辦夫妻懇談營的活動，能參加麼？！他們辦活動是幌子，妳甭傻了，他們登大廣告，廣發英雄帖，其實就是抓人去教堂！咱倆是他們最愛的外教人士，這次自投羅網，豈不是羊入虎口！”，黑狼接著改用溫情招數，柔聲說著：“娘子，咱別去了吧！”。

小羊兒此刻心情忐忑不安。報上登了許多振奮人心的文章，似乎參加懇談營後，夫妻和好如初的成功率很高。近來與狼君相處，緊張指數日漸上昇，可媲美中東情勢，隨時擦槍走火，引爆世界大戰。

心想也許參加懇談營後，狼君變回郎君，豈不美哉！那...萬一...如此這般...腦中正縈繞著千萬個思緒時...

“娘子呀！我的娘子，妳就饒了我吧！像我這樣會賺錢的男人可是世上少有，妳有吃有喝有玩，又有錢花！還抱怨？難不成是腦袋有問題？最好是先找個醫生瞧瞧？好日子不過，盡找我麻煩！其實咱倆啥問題都沒有，沒甚麼好懇談的！”。

“What?!”小羊兒一陣錯愕，下巴差點掉下來！心想：哇塞！代誌大條...如此心盲，眼盲，耳盲的人兒呀！咱倆夫妻相敬如賓，刀光劍影，血流成河... 竟然認為(啥問題都沒有?!)。

當下，決定，夫妻懇談營一定得去！都病成這樣了。

“要不現在咱們打道回府，如何呢？帶妳去吃最愛的冰淇淋，好不？真的沒有必要去參加那個什麼教堂的活動。”黑狼耐著性子，柔聲問道。

小羊兒此刻沉著應戰，古訓“沉默是金,言多必失”,因此緊閉雙唇，以不變應萬變。

半晌後...“嘿~ 喂！跟妳說話著呢！”黑狼此刻開始變臉了。

“可是...我有點兒想去看，說不定能找出一些毛病，不是說好了咱們一齊參加的嗎？”小羊兒小心翼翼地回道。

“嗯...”黑狼皺著眉頭，沉思片刻。“既然妳想去參加，那就得答應我幾件事！否則現在就掉頭回家！”黑狼語氣中含有陰謀。

“那... 那... 要答應些什麼？小羊兒囁囁地問。

“參加這懇談的夫婦們，我們根本不認識！他們都是同一個教會的，彼此都有一些了解，但咱倆不同，我不希望別人知道太多咱家的糗事，會被笑話的，我可是有頭有臉的人，如果真要說些什麼，妳的毛病最多，那就多說說妳的事好了！”

“還有一件最重要的，如果這次他們逼著要咱倆領洗，咱家就派妳當代表，到時候可別拖我下水！”黑狼一口氣說完了他的陰謀。

唉——心中長嘆一聲，嗚呼哀哉！如此良人哪！為何婚前婚後，天差地別，而今更淪為「砲灰」。

一片靜默，此刻車廂中的氣氛---更冷了。

到了目的地，小羊兒拖著行李，在冷風中孤伶伶的走著... 好冷！

進入旅館大廳，沒有人接待?! 心中有些慌張，是否日子記錯或地點.....暗想：如果弄錯了，豈不前功盡棄！此刻心底忍不住地顫抖...

拿出通知單，再度核對一遍，沒錯，就是這兒！但是，為何沒有接待的人呢？

落寞地坐在吧台旁，等待著...偷瞄了身旁的狼君，此刻，正寒著一張黑臉。

時間過了好一會兒了...

“還要再等多久呀！咱倆似乎不太受歡迎！那麼再等一下... 如果還沒人來，就回家了！”黑狼不耐煩地說著。

小羊兒只有沉默以對。

等...等...再等...

小羊兒的眼前開始發黑，因為知道上斷頭台的時候要到了！

又等了一會兒...眼角看到黑狼，彎下身拿起行李，在等待最後一刻“死亡宣判”時，小羊兒不由自主地闔上了双眼，眼角有閃動的淚光。

心想：天絕我也！功虧一簣。正待彎腰去拿行李時...

說時遲，那時快...一陣銀鈴似的天籟之音，從遠處陣陣傳來...

“羊兒...小羊兒...等妳好久了。”聲聲熱情的呼喚！

好振奮人心喔！小羊兒眼光發亮，立即尋聲望去...遠遠望去，竟是陌生人！

“羊兒...小羊兒...好高興看到您們。”又一聲聲地呼喚。

小羊兒與黑狼面面相覷，“是在叫妳麼？好像是妳的名字哩！”黑狼不確定地問道，小羊兒也不確定，怕自作多情，前後左右查看了一番。

一對夫婦，那位女士身著白衣，絕美如仙人似的，正揮動著一雙玉臂，像似一對雪白地天使翅膀，正朝著羊兒熱情的迎面飛奔而來。

等到靠近些，才認出來，有數面之緣，黑狼的學長夫婦。真乃天降神兵！黑狼看到學長到來，總不好絕塵而去。

此刻，那位神仙似的美女，笑盈盈地飛到了小羊兒面前，雙臂一張，冷不防地，給了小羊兒一個大擁抱。

因為在沒有預警的情況下，小羊兒突然感覺被萬丈的白光所包圍著，一顆冷透的，千瘡百孔的，滴血的心，此刻像被浸入了溫暖的瓊漿玉液中，這感覺就像似久旱逢甘霖--渴望，顛沛流離多年的遊子看到雙親的慈顏--激動...那種無比的溫暖，



至今都無法言喻。

從此之後，小羊兒就跟著那位神仙似的天使，開始踏上了回羊棧的路。

第二回 一念懺悔心，罪滅河沙...

欲知後事，且看下回分解...

Accompanying Jesus: How are you Jesus?

◆羅麗蘭



Diary of adoration by Sally Choi

Date: March 17 2009

When I went to adoration this morning, the adoration chapel was being cleaned so that the Eucharist had been moved to a temporary room. An elderly and a priest were also there. This room is big and has windows all around so that we can see the trees and shrub outside. We also heard the birds singing and the children playing. I could not concentrate in prayer. I was so distracted that even Eucharist looks ordinary at that time. After the elderly left, only the priest and I were in the room, and I continued to say the rosary. Then a staff came to tell the priest that the adoration chapel had finished cleaning, and it was ready to move the Eucharist back to the chapel. The staff then left. Then the priest said to me, "Let us bring the Eucharist back to the chapel now."

As Father raised up the Eucharist in the Emporium and as I looked at Jesus, I was so much to go forward to greet him that I had even forgotten the formality to genuflect. So I spontaneously come forward right in front of Jesus. With both hands closed, I bowed and greeted, "How are you Jesus!" I had acted so naturally and my greeting was loud. Father laughed a little bit.

I then walked behind Father as he was holding Jesus. My mind was completely occupied that I could so closely encounter Jesus and followed him. This is the first time during adoration that I felt this way that I simply have to go forward to greet Jesus in front of Father. Jesus is so real. He is really in front of me! Oh, Jesus is so dear and intimate. Jesus is so close to me and so warm!

We walked to the adoration chapel, and father placed Jesus back on to the altar. Then father asked me to sing a hymn with him, but I do not know the hymn in English. So I prayed, "Jesus please teach me. I do not know how to sing." As father began to sing slowly, I found that I was able to follow! It was wonderful. There were only the voice of father and me, and it was very sweet.

Father left afterwards after thanking me. So, only I remained there, looking deeply into Jesus in the Eucharist. Jesus had overwhelmed me. I cried and was very touched. I



thanked Jesus granting me such a big favor – that I can go forward to greet You! I even desired to go up to the altar to embrace the Eucharist. Oh Jesus my Lord, I want to praise you. I want to thank you and love you for my entire life! Alleluia.

陪伴耶穌—耶穌你好！

羅麗蘭朝拜聖體日記

二零零九年三月十七日：

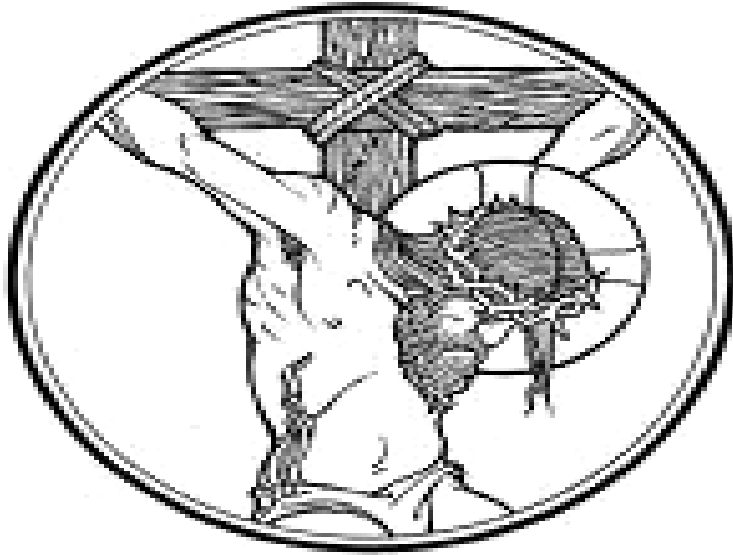
今天一早就去朝拜聖體，當我到達教堂時，聖體小堂正在打掃清理，聖體已暫移到另一房間。我進去時，見到一位老人和一位神父。這個房間很大，週圍都是玻璃窗，可看到外出的花草叢林，聽到小鳥的叫聲和小朋友在玩耍的聲音。但這令我很分心，當時我很不專心祈禱，連看到聖體也好像只是一件平凡的物件。後來那位老人離開了，就只剩下我和神父兩人，當時我正繼續唸玫瑰經，有位工作人員通知神父，聖體小堂已打掃完畢，可以把聖體移回小堂了。工作人員走後，神父就叫我過來說：「現在讓我們把聖體送回小堂吧。」

當他高舉聖體時，我感動得忘了屈膝下跪，就激動地走上前去更加接近耶穌聖體，我合著雙手向祂鞠躬，便大聲說：「耶穌你好！」神父看在眼裏也笑了一笑。然後，我跟隨在神父後面走，一路上，腦海只想著剛才的情況，我和耶穌那麼接近，又跟往祂一齊行走。這是在朝拜聖體中，第一次這樣徑自在神父前面對著聖體向耶穌問好，當時耶穌實實在在臨現在我前，祂很接近我、祂親切得難以形容、祂是多麼溫暖啊！

我一直跟隨神父走往小堂把聖體放回祭壇上後，神父叫我一起唱歌，這首聖歌是不認識的，我心裡便請求耶穌：「耶穌，我不懂得怎樣唱，請你教我。」神父開始唱了，他唱得很慢，我竟然可以跟他一起唱。當時真是很美妙，只有我和神父的聲音，真是很悅耳。

唱完了，神父說聲謝謝便離開了。這時只剩下我一人，我深深地望著聖體，我很感動、非常感動，我哭了。多謝耶穌賜予我那麼大的恩寵，我真的很想走上祭壇前擁抱耶穌聖體。

主耶穌，我要讚美你、我要感謝你、我要愛慕你，我要一生一世讚美、感謝、愛慕你。亞肋路亞！



【卿卿如晤】

◆如 幻

妳真的走了嗎？

三百六十五個日以繼夜的期盼
卻是滿屋的靜謐與四壁的默然
幾顆跳躍的音符飄蕩在思念的大氣中
那是妳熟悉的旋律，一遍又一遍地
不見的是隨曲輕哼的愛樂主人

妳真的走了嗎？

刮風下雪的日子裡
猶記得臨行時妳那薄如蟬翼的嫁衫
能否熬過這酷寒的嚴冬
炙陽高照的炎日裡
無樹無蔭庇護下的妳

豈能逃過那酷熱的烘烤
莫非妳已是百毒不侵，萬惡不理了

妳真的走了嗎？
顆顆青春兒女的淚珠，潸然而下
妳漠然無視
往昔林蔭步道上老伴，踽踽独行
妳不再關懷
莫非妳已鐵了心，石了腸

這回，我相信妳是真的走了！
在那碧綠如茵草坪下，妳不言不語
像往昔般生著氣的妳
我捎來一束帶著歉意的紫羅蘭
殷殷相盼他日的重逢
在那重逢的時刻
卿須憐我，我憐卿



The conversation held in the Meyer Family's kitchen...

(Sara Meyer's family has 7 children; Rebecca is age 4.)

Rebecca: I want to go to the Chinese church.

Mom: When? Now?

R: Yes.

M: Why?

R: Because I want to go to my Chinese class.

M: It's not on right now.

R: I want to go. I want to go to China.

M: Miss Vivian's family lives on an island near China called Taiwan. Maybe you can go there someday. She goes to visit her family every summer.

R: Yes, and I can speak Chinese there, since I'm half American and half Chinese.

M: You're not half Chinese.

R: Yes I am because I speak Chinese.

M: No, you're learning to speak Chinese, but that doesn't make you half Chinese.

R: Well, I'm a little Chinese... I want to be Chinese when I grow up!

梅耶家廚房中的一段對話

〈梅耶家有七個小孩，利百加年僅 4 歲〉

利百加：我要去中國人的天主教聖心堂了。

媽媽：什麼時候要去？現在嗎？

利：是的。

媽：為什麼？

利：因為我要去上中文課。

媽：現在沒中文課。

利：可是我想去上課。我想去中國。

媽：你的中文老師薇薇安小姐的家人居住在靠近中國的一個島嶼叫做台灣。她每年暑假都回鄉省親。也許有天妳也可以去台灣。

利：太好了，我可以在那兒講中文，因為我是半個美國人，和半個中國人。

媽：你不是半個中國人。

利：是的，我是半個中國人；因為我會講中文。


媽：不是的，妳現在正在學講中文，並不表示妳就變成一半中國人了。

利：可是，我是一個中國小孩，將來我長大後就變成中國人。

銘謝啟示

感謝 Tina Lee 捐
贈葡萄藤\$100.00


感謝唐甘賢 捐
贈葡萄藤\$10.00

 **酒席 和菜 同**
康家園
粵式北京烤鴨

近教堂

15TH ST	Church
14TH ST	Mr. Wok
I-75	Jupiter
PLANO PKWY	Los Rios
Hwy 190	

(972)881-1888
2600 E 14th Steet at Jupiter Rd.
(1/2 block east of Jupiter)
East Plano
Business Hours
Mon-Sat 11:00am—10:00pm
Closed Sunday



藍大衛診所
Dr. David Allen
 Foundation Chiropractic
 主治: 頭痛、坐骨神經痛、頸背痛、關節痛、運動受傷、肩肘扭傷、腰腿痛、手脚麻痺、失眠症、車禍後遺症
 2001N Collins #101, Richardson



六福旅行社
 U.S.A. GATEWAY TRAVEL
 4100 Spring Valley Rd., #202
 Dallas, TX 75244
 Tel: 972-960-2000
 1-800-878-2828



周恕同牙醫診所
Christie S. Lee D.D.S.
 General Dentistry
 1729 Analog Dr. • Richardson
 預約電話
 (972)437-0200
 www.christieledds.com



接/送/服/務
 專門接送機場及其他服務:(24 小時)
 1. 中、英、越、粵口語傳譯
 2. 達拉斯市區及郊區觀光服務
 3. 出差開會接送服務
 Tina 徐: 972-740-5616
 Tony : 972-740-6543



Solution-Focused Coaching
Teresa Chang Ph.D.
 張宏秀
 婚姻家庭治療師 專業輔導員 陪伴您走過人生的低潮困境歡迎跨州諮詢
 預約: (972)509-8917



劉夢蓮會計師事務所
Maria L Chen
 CPA • MBA
 501 Industrial Dr.#101
 Richardson, TX 75081



達福貸款公司
 Evergreen Financial
 6616 Crestland
 Dallas TX 75252
 周雲子 Stacy Chou
 公司(972)248-6870



AIG American General
 Life and Accident Insurance Company
 美國人壽
 陳文珊 Suzanne Chen
 (469) 878-2178 Cell
www.qualityoflifeinsurance.com



31 冰淇淋店
 Baskin Robbins
 6025 Royal lane Suite 105
 Dallas, TX 75230



La Grace Café
 17950 Preston Rd.
 Dallas, TX 75252
 (972)733-7252



廣告刊登
 廣告每欄\$20 一期
 請洽: 972-208-3734 陳曉茗



帝國汽車修護廠
 10% Off on All Labor (州檢除外)
 (972)205-0569 (國台英)
 附設照相服務
 專門照移民、護照、簽證

編輯宗旨、內容及投稿方式：

宗旨：以福傳、靈修、教友生活分享為宗旨。

內容：包括個人信仰生活、讀書心得分享、家庭生活見解、祈禱、聖人(傳記)介紹、應時節慶緣由及意義、笑話分享。

投稿方式：

投稿可用筆名，但須具真實姓名及電話以便聯絡。

由於篇幅有限，投稿文章以三千字以內為原則。如不願被其他刊物轉載，請註明於稿後。

投稿可逕向編輯群之任一編輯投稿。

編輯小啟：

葡萄藤為免費贈閱之教會刊物，歡迎並感謝您贊助印製費。來款支票請寄本堂地址，並註明葡萄藤之用。

為減少不必要的浪費，若您地址遷移，也請告知。葡萄藤每期內容亦刊載於本堂網站，歡迎多多利用。

網址：<http://www.chinese-catholic.org>

指導神師：林育明神父

主 編：許潔宜

編輯群：鄭懿興、甘智剛、陳曉若、孫雲英、紀康平

採訪組：黃發芳、史美榕

網站設計及維護：符祖琛、楊瑞婷

校 對：許麗敏

打 字：方蓮打字

排 版：徐 偉

廣告刊登：陳曉若

分發郵寄：黃見新



中華天主教耶穌聖心堂

Sacred Heart of Jesus Chinese Parish

4201 E. 14 St.

Piano, TX 75074

(972)516-8500